

00.04.0500

Datenverwaltungsstelle Leitungskataster Kt. ZG

Das Uploadportal bietet eine einfache und effiziente Schnittstelle zwischen der Datenverwaltungsstelle und den Nachführungsstellen um den Leitungskataster des Kanton Zugs aktuell zu halten.

Die Nachführungsstellen sind verpflichtet zweimal pro Jahr im Auftrag der Werkbetreiber die verwalteten Datensätze der Datenverwaltungsstelle Leitungskataster im geforderten Datenformat SIA405 LKMap abzugeben. Für die Abgabe steht ein Uploadportal zur Verfügung. Dieses Dokument beschreibt die Funktionsweise des Uploadportals.

1	Erste Schritte	2
1.1	Passwortwechsel	2
1.2	Aktualisieren der eigenen Firmeninformationen	3
1.3	Aktualisieren der Nachführungsmandate	4
1.4	Aktualisieren der Informationen zu den Werkbetreibern	5
2	Datenabgabe	6
2.1	Datenabgabe via Uploadportal	6
2.2	Datenabgabe via cURL	7

1 ERSTE SCHRITTE

Folgende Schritte sind auf <https://lk.geozug.ch/> bei der erstmaligen Nutzung durchzuführen:

1.1 Passwortwechsel

Das von der Datenverwaltungsstelle erhaltenen Standard-Passwort muss bei der ersten Nutzung wie folgt angepasst werden:

1. Einloggen mit den per Mail mitgeteilten Login-Informationen

Datenverwaltungsstelle
Leitungskataster Kt. ZG

GEÖZUG
INGENIEURE

Übersicht Anmelden

2. Wechsel auf die Profilseite > Passwort wechseln

Datenverwaltungsstelle
Leitungskataster Kt. ZG

GEÖZUG
INGENIEURE

Übersicht Nachführungsmandate Datenherren Datenabgaben Geozug Ingenieure AG Abmelden

Firma

Firma	Geozug Ingenieure AG
Adresse	Obermühle 8, 6340 Baar
E-Mail	info@geozug.ch
Telefon	041 768 98 98
Webseite	https://www.geozug.ch/leitungsinformation/
Kontaktperson (fachlich)	Stefan Hermann stefan.hermann@geozug.ch 041 768 98 98

Firmeninformationen nachführen

Benutzer

Benutzername	GI	Datenverwaltungsstelle
Passwort	*****	Leitungskataster Kt. ZG
E-Mail	karin.dober@geozug.ch	

Übersicht Nachführungsmandate Datenherren Datenabgaben Geozug Ingenieure AG Abmelden

Zurück

Passwort wechseln

Passwort wechseln

Bestehendes Passwort

Neues Passwort

Passwort bestätigen

Passwort wechseln

1.2 Aktualisieren der eigenen Firmeninformationen

1. Öffnen des Benutzerprofils
2. «Firmeninformationen nachführen»
3. Angaben gemäss Hinweisen ausfüllen

Datenverwaltungsstelle
Leitungskataster Kt. ZG

GEZUG
INGENIEURE

Übersicht Nachführungsmandate Datenherren Datenabgaben Geozug Ingenieure AG Abmelden

Firma

Firma	Geozug Ingenieure AG
Adresse	Obermühle 8, 6340 Baar
E-Mail	info@geozug.ch
Telefon	041 768 98 98
Webseite	https://www.geozug.ch/leitungsinformation/
Kontaktperson (fachlich)	Stefan Hermann stefan.hermann@geozug.ch 041 768 98 98

Firmeninformationen nachführen

Benutzer

Benutzername	GI
Passwort	*****
E-Mail	karin.dober@geozug.ch

Passwort wechseln

Zurück

Geozug Ingenieure AG

Die hier angegebenen Adressdaten werden auf der Portalseite veröffentlicht sowie dem Kanton Zug abgegeben. Die Daten dienen der schnellen und unkomplizierten Kontaktaufnahme. Anfragen von Dritten werden direkt auf diese Angaben erfolgen. Wenn sinnvoll können somit auch abweichende Kontaktdaten (E-Mail, Telefon, Webseite) anstelle der allgemeinen Sekretariatsdaten angegeben werden.

Firmenname	Geozug Ingenieure AG	Firma (Abkz.)	GI
Strasse / Nr.	Obermühle 8		
Postleitzahl	6340	Ort	Baar
E-Mail	info@geozug.ch	Telefon	041 768 98 98
Webseite	https://www.geozug.ch/leitungsinformation/		

Kontaktperson

Die Kontaktperson ist die zuständige Person bei

- einem Werkbetreiber > Verantwortliche:r Leiter:in Werkinformationen
- einer Nachführungsstelle > Verantwortliche Person für Datenaufbereitung- & Abgabe

Ist die Firma Werkbetreiber und Nachführungsstelle in einem, so sind die Informationen der Nachführungsstelle anzugeben. Diese Adresse wird nicht veröffentlicht. Sie dient nur zur vereinfachten Kontaktaufnahme seitens der Datenverwaltungsstelle.

Vorname	Stefan	Nachname	Hermann
E-Mail	stefan.hermann@geozug.ch	Telefon	041 768 98 98

Speichern

1.3 Aktualisieren der Nachführungsmandate

1. Aufruf von «Nachführungsmandate» → hier sind alle Nachführungsmandate der angemeldeten Nachführungsstelle aufgeführt.
2. Kontrolle und Aktualisierung der Angaben zum Datensatz / Bearbeiten via «Bleistiftsymbol»
3. Wenn die Daten in LKMap abgegeben werden können, bitte zwingend die Information «Datensatz in LKMap» ausfüllen.

Wenn die Daten noch nicht in LKMap vorliegen wird durch die Datenverwaltungsstelle als Übergangslösung eine Referenzperimeter erfasst. Die Datenverwaltungsstelle meldet sich in einem solchen Fall beim Werkeigentümer, um das weitere Vorgehen zu besprechen, damit möglichst rasch ein vorgabengerechter Datensatz abgegeben werden kann.

4. Sollten nicht alle Nachführungsmandate aufgeführt sein, bitte per Mail an lk@geozug.ch melden.

Datenverwaltungsstelle
Leitungskataster Kt. ZG

GEÖZUG
INGENIEURE

🏠 Übersicht
📄 Nachführungsmandate
👤 Datenherren
📄 Datenabgaben
🏢 Geozug Ingenieure AG
🚪 Abmelden

Nachführungsmandate

Sie sehen hier alle Ihre uns bekannten Nachführungsmandate. Wir bitten Sie die Informationen stets aktuell zu halten!

- Kontrollieren Sie bei einer Datenabgabe ob alle Angaben noch korrekt sind.
- Falls Sie noch weitere Nachführungsmandate im Kanton Zug besitzen, melden Sie uns diese bitte via [E-Mail](mailto:lk@geozug.ch) mit folgenden Angaben:
 - Bezeichnung
 - Medium
 - Werkbetreiber
 - Nachführungsstelle

Aktion	Bezeichnung	Beschreibung	Medium	Werkbetreiber	Nachführungsstelle
✎	AW Baar	-	Abwasser	Einwohnergemeinde Baar	Geozug Ingenieure AG
✎	AW GVRZ	-	Abwasser	GVRZ	Geozug Ingenieure AG
✎	AW Hünenberg	-	Abwasser	Einwohnergemeinde Hünenberg	Geozug Ingenieure AG

Zurück

Nachführungsmandat: AW Baar

ID: 0602000-660-4102-4400-02670200148

Allgemeine Infos

Bezeichnung: Datensatz in LKMap

Medium: Die Daten sind im folgendem Nachführungsmandat enthalten:

Verbandsdatenbank GVRZ

Nachführungsstelle: Werkbetreiber:

Einwohnergemeinde Baar

Beschreibung:

Geografische Ausdehnung

Baar
 Mezzingen
 Risch
 Walchwil

Cham
 Neuhelm
 Steinhausen
 Zug

Hünenberg
 Oberägeri
 Urikeren

Ansprechperson Nachführungsstelle

Ansprechperson für konkrete Fragen rund um den Datensatz. Diese Adresse wird nicht veröffentlicht. Sie dient nur zur vereinfachten Kontaktaufnahme bei Fehlern oder Unklarheiten seitens der Datenverwaltungsstelle.

Vorname: Nachname:

E-Mail: Telefon:

Speichern




M:\Mandate\00.04.05xx_Datenverwaltungsstelle_ZG\500_Allgemein\Dokumentation\Erste_Schritte_LK_ZG.docx

12.10.2023, brja, Seite 4/7

1.4 Aktualisieren der Informationen zu den Werkbetreibern

1. Aufruf von «Werkbetreiber»
2. Kontrolle und Aktualisierung der Daten / Bearbeiten via «Bleistiftsymbol»

Werkbetreiber

Aktion	Abk.	Firma	Adresse	PLZ
	EGB	Einwohnergemeinde Baar	Rathausstrasse 6	6341
	GVRZ	GVRZ	-	-
	EGH	Einwohnergemeinde Hünenberg	-	-

Einwohnergemeinde Baar

Die hier veröffentlichten Adresdaten werden via diesem Portal veröffentlicht sowie bei Bedarf am Karten Zug abgegeben. Die Daten sollen zur schnellen und unkomplizierten Kontaktaufnahme mit dem zuständigen Werkbetreiber dienen. Anfragen von extern werden direkt auf diese Anzeigen erfolgen. Wenn sinnvoll können somit auch abweichende Kontaktdaten (E-Mail, Telefon, Webseite) anstelle der allgemeinen Sekretariatsdaten angegeben werden.

Firmenname: Firma (Abk.):

Strasse / Nr.:

Postleitzahl: Ort:

E-Mail: Telefon:

Webseite:

Kontaktperson

Die Kontaktperson ist die zuständige Person bei

- einem Werkbetreiber > Verantwortliche / Leiter in Werkinformationen
- einer Nachführungsstelle > Verantwortliche / Person für Datenaufbereitung- & Abgabe

Ist die Firma Werkbetreiber und Nachführungsstelle in einem, so sind die Informationen der Nachführungsstelle anzugeben. Diese Adresse wird nicht veröffentlicht. Sie dient nur zur vereinfachten Kontaktaufnahme seitens der Datenverwaltungsstelle.

Vorname: Nachname:

E-Mail: Telefon:

Speichern

2 DATENABGABE

Die Abgabe der Leitungskatasterdaten muss mind. zweimal jährlich per 30. Juni und 31. Dezember erfolgen. Es stehen hierfür zwei Abgabevarianten zur Verfügung. Bei beiden Varianten erfolgt eine Information über die Annahme oder Ablehnung der Datei an die angegebene Mailadresse.

2.1 Datenabgabe via Uploadportal

1. Aufruf von «Datenabgaben»
2. Hier steht eine Übersicht der Uploads zur Verfügung
3. «Datenabgabe»
4. Abgabe der Daten gemäss Vorgaben

Datenverwaltungsstelle
Leitungskataster Kt. ZG

GEZUG
INGENIEURE

Übersicht Nachführungsmandate Werkbetreiber **Datenabgaben** Geozug Ingenieure AG Abmelden

Datenabgaben

Datenabgabe

Uploaddatum	Bezeichnung	Medium
2021-12-10 09:16	KO Stadtantennen Baar AG	Kommunikation
2021-12-03 15:48	WA BAA KBD	Wasser
2021-12-03 10:46	WA BAA KBD	Wasser
2021-12-03 09:10	WA BAA KBD	Wasser
2021-12-02 13:28	WA OAE EGO	Wasser

Vorgaben

- Daten in Interlis-2 (.xtf) im Datenmodell LKMap gemäss [Anforderungen Kanton Zug](#)
- Interlisdatei ist gezippt abzugeben, ohne Unterordner. [Anleitung mit Windows Standardtools](#)
- Nur eine Datei je Abgabe zulässig
- Nur ein Medium zulässig

Die Daten werden danach automatisiert auf folgende Anforderungen überprüft:

- Datenmodell SIA LKMap
- Modellkonform zu SIA LKMap
- Daten eines Mediums
- Medium ist gleich Datensatzmedium
- Plausibilitätsprüfung via Anzahl Elemente zur letzten Datenabgabe

Sie werden über das Prüfergebn per Mail informiert. Fehlerhafte Dateien werden abgewiesen und nicht in den Datensatz der Datenverwaltungsstelle aufgenommen.

Datenabgabe

E-Mail:

Datensatz:

Interlis LK Map (*.zip): Keine ausgewählt

Hochladen

2.2 Datenabgabe via cURL

Diese Abgabemöglichkeit richtet sich an versierte Nutzer und bedingt eventuell kleinere Skriptarbeiten. Es gelten die gleichen Abgabeanforderung wie beim Upload über die Portalseite.

Das Uploadportal unterstützt die Abgabe via dem Kommandozeilentool cURL. Dieses ist in aktuellen Windows 10 Installationen ohne zusätzliche Installation verfügbar. Die *Platzhalter* werden mit den individuellen Angaben ersetzt. Danach beide cURL-Befehle ausführen:

Einloggen auf lk.geozug.ch

```
curl -s https://lk.geozug.ch/scripts/authenticate.php ^  
-c cookiefile -d "username=USERNAME&password=PASSWORT"
```

Datenabgabe

```
curl -o nul -F email=MAIL -F ref_datensatz=DATENSATZID -F file=@UPLOADFILE.ZIP ^  
https://lk.geozug.ch/file_upload.php --cookie cookiefile
```

Die Datensatz-ID ist in der Detailansicht des Nachführungsmandates ersichtlich (Tabelle oder Unterseite).

Aktion	ID	Bezeichnung	Beschreibung	Medium	Werkbetreiber	Nachführungs-	Aktion
	0ab92ebd-6e8d-41b3-a440-a2e7025ee148	AW BAA EGB	-	Abwasser	Einwohnergemeinde Baar	Geozug Ingenie	<input checked="" type="checkbox"/> Aktion
	23da7b05-502e-4a76-bc77-28505db34075	AW HUE EGH	-	Abwasser	Einwohnergemeinde Hünenberg	Geozug Ingenie	<input checked="" type="checkbox"/> ID
	152d7e32-60c8-4e5b-85b1-9c77eb767c05	AW KI ZG GVRZ	-	Abwasser	GVRZ	Geozug Ingenie	<input checked="" type="checkbox"/> Bezeichnung
	10d14404-af0a-4aaa-aa5f-847b3a3ee778	AW NEU EGN	-	Abwasser	Einwohnergemeinde Neuheim	Geozug Ingenieure AG	<input checked="" type="checkbox"/> Beschreibung
							<input checked="" type="checkbox"/> Medium
							<input checked="" type="checkbox"/> Werkbetreiber
							<input checked="" type="checkbox"/> Nachführungsste
							<input checked="" type="checkbox"/> In LKMap
							<input type="checkbox"/> Nein

[Übersicht](#) [Nachführungsmandate](#) [Firmen](#) [Datenabgaben](#)

[← Zurück](#)

Nachführungsmandat: AW BAA EGB

ID: 0ab92ebd-6e8d-41b3-a440-a2e7025ee148